

ባሕር ዳር ህዳር 12 ቀን 2004 ዓ.ም Bahir Dar November 22, 2011

በኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ የአማራ ብሔራዊ ክልል ምክር ቤት

## ዝክሬ ሕግ ZIKRE HIG

Of the Council of the Amhara National Regional State in the Federal Democratic Republic of Ethiopia

በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ *መንግ*ስት ምክር ቤት ጠባቀነት የወጣ Issued under the auspices of the Council of the Amhara National Regional State

 ☑
 1324

 F3A F2 AC 2.60

 Unit price
 2.60

#### ማውጫ

አዋጅ ቁጥር 192 /2003 ዓ.ም በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የቴምብር ቀረጥ ማስከፌያ አዋጅን ለማሻሻል የወጣ አዋጅ

## **Contents**

Proclamation No.192 /2011

A Proclamation Issued to Amend the Amhara National Regional State Stamp Duty Proclamation

## <u>አዋጅ ቁጥር 192 /2003 ዓ.ም</u>

በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ *መንግሥት* የቴምብር ቀረጥ ማስከፊያ አዋጅ ማሻሻያ አዋጅ

በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ ክልል ውስጥ በሥራ ላይ ያለውን የቴምብር ቀረጥ ማስከፊያ አዋጅ ቁጥር 31/1991ዓ/ም ማሻሻል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

የአማራ ብሔራዊ ክልል ምክር ቤት በተሻሻለው የክልሉ ሕገ መንግስት አንቀጽ 49 ንዑስ አንቀጽ 3/1 በተሰጠው ሥልጣን መሰረት ይህንን አዋጅ አውጥቷል።

### Proclamation No.192/2011

The Amhara National Regional State Stamp Duty Proclamation Amendment Proclamation

Whereas, it has become necessary to amend the Stamp Duty Proclamation No. 31/1998, which is in effect in the Amhara National Regional State;

Now, therefore; the Council of the Amhara National Region, in accordance with the Powers vested with it under Sub-Article 3/1 of Article 49 of the Revised Constitution of the Region, hereby proclaims as follows:

#### 1. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ «በአማራ ብሔራዊ ክልሳዊ መንግሥት የቴምብር ቀረጥ ማስከፌያ አዋጅ ማሻሻያ አዋጅ ቁጥር 192 /2003 ዓ/ም » ተብሎ ሲጠቀስ ይችሳል፡፡

#### 2. **ማ**ሻሻያ

በሥራ ላይ ያለው የቴምብር ቀረጥ ማስከፌያ አዋጅ ቁጥር 31/1991 ዓ/ም በዚህ አዋጅ እንደሚከተለው ተሻሽሏል፦

ህ/ በአዋጁ ውስጥ አማባብ ባላቸዉ ድን*ጋጌዎ*ች ወስጥ "ገንዘብ ቢሮ" የሚለው ስያሜ ተሰርዞ "የገቢዎች ባለስልጣን" ወይም /ባለስልጣኑ/ በሚል ተተክቷል።

ለ/ የአዋጁ አንቀጽ 9 ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ 9 ተተክቷል፣

#### 9. ይግባኝ የማቀረብ መብት

የገቢዎች ባለሥልጣን በወሰነው የቴምብር ቀረጥ መጠን ላይ የማይስማማ ማንኛውም ቀረጥ ከፋይ ባለሥልጣኑ ውሳኔውን በጽሑፍ ካስታወቀበት ቀን አንስቶ በ30 ቀናት ውስጥ ቅሬታውን ለአቤቱታ አጣሪ ኮሚቴ ወይም ለግብር ይግባኝ ሰሚ ጉባኤ ማቅረብ ይችላል።

ሐ/ ከአዋጁ አንቀጽ 9 ቀጥሎ የሚከተሉት አዳዲስ አንቀጾች 10 እና 11 ተጨምረዋል፡፡

#### 10.ለግብር ይግባኝ ጉባኤ ስለሚቀርብ ይግባኝ

- 1/ በማንኛውም የቴምብር ቀረጥ አወሳስን ቅር የተሰኘ ግብር ከፋይ ይግባኙን ለግብር ይግባኝ ሰሚ ጉባኤ ማቅረብ ይችላል፡፡
- 2/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /1/ መሠረት የሚቀርብ ይግባኝ፦
  - ህ/ ቀረጥ ክፋዩ አክራካሪ የሆነውን የቴምብር ቀረጥ መጠን ሃምሳ በመቶ ለባለሥልጣኑ ካላስያዘ፣ እና

#### 1. Short Title

This Proclamation may be cited as "The Amhara National Regional State Stamp Duty Proclamation Amendment Proclamation No. 192/2011."

#### 2. Amendment

The Stamp Duty Proclamation No.31/ 1998 is hereby amended as follows:

- A. The Reference to "Bureau of Finance" in the relevant provisions of the proclamation is repealed and replaced by "revenues Authority" or "the Authority."
- B. Article 9 of the proclamation is repealed and replaced by the following new article 9:

#### 9. Right to Appeal

Any person who is dissatisfied with the amount of stamp duty assessed by the Revenues Authority may, with in 30 days of the receipt of the assessment of notifications, appeal to the review team or the appeal commission against the assessment.

C. the following new articles 10 and 11 are added next to article 9 of the proclamation:

#### 10. Appeal to the tax Appeal Commission

- Any tax payer who objects to an assessment of stamp duty may appeal to the Tax Appeal Commission.
- 2. No appeal, under sub- article 1 of this article, may be accepted by the Tax Appeal Commission unless:
  - a. a deposit of 50% of the disputed amount is made to the Authority: and

- ለ/ የቀረጥ ውሳኔ ማስታወቂው ወይም በአቤቱታ አጣሪ ቡድን የተሰጠው ውሳኔ ለቀረጥ ከፋዩ በደረሰው በ30 ቀን ውስጥ ካልቀረበ በግብር ይግባኝ ጉባዔው ዘንድ ተቀባይነት አይኖረውም፡፡
- ሐ/ በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት የገቢ ግብር አዋጅ ቁጥር 76/1994 ዓ/ም ውስጥ ስለይግባኝ የሰፈሩት ድን*ጋጌዎ*ች እንደ አግባብነታቸው በዚህ አዋጅ መሥረት ለሚቀርበው ይግባኝም ተፈፃሚ ይሆናሉ፡

## 11. <u>የግብር ይግባኝ ጉባኤ ውሳኔን በ*መቃ*ወም</u> ስለሚቀርብ ይግባኝ

- 1. የይግባኝ ጉባኤ የሰጠው ውሳኔ በሕግ ረገድ ስህተት ነው በማለት ያልተስማማ ማንኛውም ተከራካሪ ወገን የግብር ይግባኝ ጉባኤው ውሳኔ በደረሰው በ30 ቀናት ውስጥ ስልጣን ላለው ፍርድ ቤት ይግባኝ ሊያቀርብ ይችላል፡፡
- 2. ይግባኝ ሰሚው ፍርድ ቤት በሕግ ረገድ የተነሳውን ክርክር መርምሮ ውሳኔ በመስጠት ጉዳዩን ለግብር ይግባኝ ጉባኤው ይመልስለታል፡፡
- 3. በይግባኝ ሰሚው ፍርድ ቤት ውሳኔ ቅር የተሰኘ ወገን ውሳኔው በተሰጠው በ30 ቀን ውስጥ ለበላይ ይግባኝ ሰሚ ፍርድ ቤት ይግባኝ ማቅረብ ይችላል፡፡
- መ/ የአዋጁ የቀድሞ አንቀጽ 10፣11፣12፣13፣ 14እና 15 አንቀጽ 12፣13፣14፣15፣ 16 እና 17 ሆነው ተሽጋሽገዋል፡፡

#### 3. አዋጁ የሚወናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በክልሉ *መንግሥት ገነክረ- ሕግ ጋ*ዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

> ባሕር ዳር ህዳር 12 ቀን 2004 ዓ.ም ኢያሌዉ ነበዜ የአማራ ብሔራዊ ክልል ፕሬዝዳንት

- b.the appeal is lodged with in 30 days following the day of receipt of the assessment notice or the decision of the tax review.
- c. the provisions of the Amhara National Regional State income tax proclamation No.76/2002 relating to appeals shall, mutatis mutandis, apply to appeals submitted under this proclamation.

# 11. Appeals against decisions of the tax appeal Commission

- 1. Any party dissatisfied with the decision of the tax appeal commission may appeal to the competent court of appeal on the ground that it is erroneous on any matters of law with in 30 days from the date of receipt of the decision of the Tax Appeal Commission.
- the court of appeal shall hear and determine the question of law arising from the appeal and return the case to the Tax Appeal Commission.
- 3. any party who is dissatisfied with the decision of the appellate court may make an appeal to the next court of appeal with in 30 days from the date of the decision.
- D. the former articles 10, 11, 12, 13, 14 and 15 of the proclamation are renumbered as articles 12, 13, 14, 15, 16 and 17.

#### 3. Effective Date

This proclamation shall enter in to force as of its publication in the Zikr- Hig Gazette of the Regional State.

Done at Bahir Dar
This 22 <sup>th</sup> day of November 2011
Ayalew Gobezie

President of the Amhara National Region